

Consolidated Statement of Changes in Equity Year ended 31 December 2005

綜合權益變動表 截至二零零五年十二月三十一日止年度

Attibutable to equity holders of the parent 本公司股東應佔權益

		本公司股東應佔權益										
		Notes 附註	Issued share capital 已發行股本 HK\$ 港元	Share premium account 股份溢價賬 HK\$ 港元	Capital reserve 資本儲備 HK\$ 港元	Property, plant and equipment revaluation reserve 物業 衛 蓋估儲備 HK\$ 港元	Reserve fund* 儲備金* HK\$ 港元	Exchange fluctuation reserve 匿兑 波動儲備 HK\$ 港元	Retained profits 留存溢利 HK\$ 港元	Total 合計 HK\$ 港元	Minority interests 少數 股東權益 HKS 港元	Total equity 權益總額 HK\$ 港元
At 1 January 2004	於二零零四年一月一日		372,068,100	1,348,500	162,134	319,865	2,851,777	795,539	48,499,526	426,045,441	26,123,627	452,169,068
Surplus on revaluation and net income recognised directly in equity Net profit for the year	重估盈餘及直接於 權益確認之 收入淨額 本年度溢利淨額		-	- -	-	21,798 -	-	-	- 13,563,689	21,798 13,563,689	- 4,340,609	21,798 17,904,298
Total income and expenses for the year Transfer to reserve fund Issue of shares	本年度收入及 開支總額 轉發至儲備金 發行股份	33	- - 2,080,000	- - 624,000	- - -	21,798 - -	- 887,892 -	-	13,563,689 (887,892)	13,585,487 - 2,704,000	4,340,609 - -	17,926,096 - 2,704,000
At 31 December 2004 and 1 January 2005	於二零零四年 十二月三十一日及 二零零五年一月一日		374,148,100	1,972,500	162,134	341,663	3,739,669	795,539	61,175,323	442,334,928	30,464,236	472,799,164
At 1 January 2005: As previously reported Prior year adjustment	於二零零五年一月一日: 如前呈報 往年調整	2.4 (a)	374,148,100 -	1,972,500	162,134 (162,134)	341,663 -	3,739,669	795,539 -	61,175,323 162,134	442,334,928 -	30,464,236	472,799,164 -
As restated	重列		374,148,100	1,972,500	-	341,663	3,739,669	795,539	61,337,457	442,334,928	30,464,236	472,799,164
Exchange realignment Deficit on revaluation	匯兑調整 重估虧損		-	-	-	(21,363)	-	3,483,413	-	3,483,413 (21,363)	-	3,483,413 (21,363)
Total income and expenses recognised directly in equity Net profit for the year	直接於權益確認 之收入及開支 總額 本年度溢利淨額		- -	-	-	(21,363)	- -	3,483,413	- 26,053,554	3,462,050 26,053,554	- 3,933,950	3,462,050 29,987,504
Total income and expenses for the year Transfer to reserve fund Repayment of an amount du to a minority shareholder	本年度收入及 開支總額 轉發至儲備金 Je 歸還欠少數股東款項		-	- -	- - -	(21,363) - -	- 861,119 -	3,483,413 - -	26,053,554 (861,119)	29,515,604 - -	3,933,950 - (327,111)	33,449,554 - (327,111)
At 31 December 2005	於二零零五年 十二月三十一日		374,148,100	1,972,500	-	320,300	4,600,788	4,278,952	86,529,892	471,850,532	34,071,075	505,921,607

The balance represents the Group's share of the statutory surplus reserve fund of a subsidiary operating as a Foreign Investment Enterprise in the Mainland China. Pursuant to the subsidiary's articles of association and the relevant PRC Company Law, the subsidiary shall make an allocation from its profit after tax at the rate of 10% to the statutory surplus reserve fund, until such reserve reaches 50% of the registered capital of the subsidiary. Part of the statutory surplus reserve may be capitalised as the subsidiary's registered share capital, provided that the remaining balance after the capitalisation is not less than 25% of the registered capital of the subsidiary. The statutory reserve is nondistributable other than in the event of liquidation.

結餘指本集團應佔其於中國大陸以外資企業 方式經營之一家附屬公司之法定儲備。根據 該附屬公司之組織章程及相關中國公司法 例,該附屬公司須將其除税後溢利之10%撥 至法定公積金,直至有關儲備達致該附屬公 司註冊資本50%。部份法定公積金可撥充資 本為該附屬公司註冊股本,惟規定資本化後 之餘下結餘不少於該附屬公司註冊資本 25%。除清盤外,法定公積金不得分派。